

1. Přihlášení dítěte

- 1.1. Dítě je na tábor přihlášeno následujícím způsobem:
 - 1.1.1. řádným a pravdivým vyplněním a odesláním elektronické přihlášky,
 - 1.1.2. nebo doručením závazné přihlášky společnosti English Training s.r.o. (dále jen pořadatel) na korespondenční adresu pořadatele English Training, s.r.o., Rumunská 22/28, Praha 2 – Vinohrady, 120 00,
 - 1.1.3. nebo doručením naskenované přihlášky na email hopkins@englishtraining.cz a zaplacením zálohy, popř. celé ceny tábora dle Instrukcí pro přihlášení na konkrétní tábor. Přihláška musí být řádně vyplněna spolu s podpisem zákonného zástupce (dále jen rodič). Podpis se netýká elektronické přihlášky.
- 1.2. Po naplnění kapacity příměstského tábora v daném termínu má pořadatel právo dítě, které rodič přihlásil po naplnění kapacity, zařadit mezi náhradníky. Náhradníci jsou vedeni v pořadí podle data přihlášení. Informaci o zařazení do náhradníků je rodiči sdělena na uvedený e-mail v přihlášce (telefonicky) prostřednictvím osobního kontaktu/e-mailu pořadatele.
- 1.3. Obsazenost tábora lze ověřit na tel. č. 724 515 565 nebo emailu hopkins@englishtraining.cz.

2. Platba

- 2.1. Rodič se zavazuje zaplatit celou cenu tábora nebo zálohu a doplatek ceny tábora dle termínů uvedených v závazné přihlášce dle Instrukcí. V případě nezaplacení zálohy v řádném termínu je přihláška neplatná a místo na táboře není rezervováno. V krajních případech je možné se s pořadatelem písemně (e-mailem) dohodnout na posunutí termínů plateb a místo zůstane rezervováno.
- 2.2. Pokud bude na příměstský tábor přispívat zaměstnavatel, je nutné se s pořadatelem, neprodleně po odeslání přihlášky, spojit nebo napsat e-mailem údaje o zaměstnavateli (název, adresa, bankovní spojení, IČO, DIČ), aby pořadatel mohl vystavit fakturu. V případě vystavení faktury je termín splatnosti tábora shodný s termínem splatnosti na faktuře.

3. Zvláštní přání

- 3.1. V případě přání, aby byli kamarádi/sourozenci ve stejné skupině, mají rodiče možnost napsat svůj požadavek do kolonky POZNÁMKY. Pokud rodič uvede více jmen, pořadatel se bude snažit vyhovět požadavku, ale rodič označí nejvíce žádaného kamaráda, u kterého pořadatel může zaručit společnou skupinu. Pořadatel se vždy snaží umístit děti pohromadě do jedné skupiny, dle přihlášky. Je třeba, aby se kamarádi uvedli v přihláškách vzájemně.
- 3.2. Pokud bude mít rodič speciální přání, pro které není kolonka v přihlášce, může si ho dohodnout s pořadatelem tábora telefonicky nebo emailem. Pokud to bude v silách pořadatele, bude se snažit požadavkům rodiče vyhovět.

4. Cena

- 4.1. V ceně je zahrnuto: náklady na nájemné, energie, program, vstupné, výuka angličtiny 4 x 45 min denně a 5x teplý oběd.
- 4.2. V ceně není zahrnuto a rodič zajišťuje: svačiny, jízdenky (předplacená karta na hromadnou městskou dopravu PID), flašku s pitím (pití je doplňováno v průběhu dne)

5. Podmínky pro zrušení pobytu ze strany rodiče

- 5.1. Kdykoliv před začátkem příměstského tábora má rodič právo zrušit tábor doporučeným dopisem nebo emailem na hopkins@englishtraining.cz u kterého musí mít rodiče potvrzení od pořadatele o doručení.
Stornovací podmínky jsou následující:
 - 5.1.1 v případě zrušení tábora kdykoliv v době delší než 50 dní před začátkem tábora má rodič nárok na 80% z celkové ceny tábora, pořadatel má nárok na stornoplatek ve výši 20%;
 - 5.1.2 v případě zrušení tábora v době kratší než 50 dní ale delší než 30 dní před začátkem tábora, má rodič nárok na 70% z celkové ceny tábora, pořadatel má nárok na stornoplatek ve výši 30%;
 - 5.1.3 v případě zrušení tábora v době kratší než 30 dní ale delší než 14 dní před začátkem tábora, má rodič nárok na 50% z celkové ceny tábora, pořadatel má nárok na stornoplatek ve výši 50%;
 - 5.1.4 v případě zrušení pobytu v době kratší než 14 dní ale delší než 7 dní před začátkem tábora, má rodič nárok na 30% z celkové ceny tábora, pořadatel má nárok na stornoplatek ve výši 70%;
 - 5.1.5 v případě zrušení pobytu v době kratší než 7 dní ale delší než 2 dn před začátkem tábora, má rodič nárok na 10% z celkové ceny tábora, pořadatel má nárok na stornoplatek ve výši 90%;
 - 5.1.6 v případě zrušení pobytu v době kratší než 2 dn před začátkem tábora nebo při nenastoupení pobytu, nemá rodič nárok na vrácení ceny tábora, pořadatel má nárok na stornoplatek ve výši 100 % celkové ceny tábora.
 - 5.1.7 Při získání vhodného náhradníka rodičem, do dne stornování pobytu, se rodiči vrací plná cena tábora.
- 5.2 Stornoplatek se vždy počítá z celkové ceny tábora. V případě, že je při zrušení pobytu uhrazena jen záloha, stornoplatek z celkové ceny tábora se odečte z uhrazené finanční zálohy. Částka o ponížený stornoplatek se vrací rodiči zpět na číslo účtu na základě zaslání stornovacího emailu.
- 5.3 Pokud bylo za tábor v době odstoupení rodičem uhrazeno méně, než je částka stornovacího poplatku, na který má pořadatel nárok, je rodič povinen doplatit chybějící částku do celkového stornoplatku, a to do sedmi dnů od doručení odstoupení rodiče pořadateli.
- 5.2 Pokud dítě odejde, nezúčastní se některých dnů, z příměstského tábora z vážných důvodů (např. nemoc), pořadatel vrací rodiči za dny neúčasti částku poníženou o již vynaložené náklady (např. stravu, vstupné, rezervace, program, materiál, mzdy, ...).
- 5.3 Odejde-li dítě z tábora bez udání vážného důvodu, nevzniká rodiči nárok na náhradu ceny.
- 5.4 Pro zrušení tábora a zájem o navrácení peněz je rodič povinen zaslat žádost na email hopkins@englishtraining.cz. V emailu je třeba uvést jméno dítěte, turnus tábora, číslo účtu, ze kterého byla platba zasílána, a na který má být případná částka ponížená o stornoplatek vrácen. Pořadatel vrací peníze přibližně v časovém horizontu 14 dnů od přijetí úplné zaslání žádosti rodičem na e-mail pořadatele. V případě zrušení tábora v rámci prázdnin, je časový horizont pro vrácení peněz, 14 dnů po ukončení prázdnin.
- 5.5 V případě, že rodič má zájem o vrácení celé zaplacené částky za tábor, je třeba, aby rodič vyčkal, zda tábor bude zcela zaplněn a zrušené místo tak nahrazeno jiným přihlášeným dítětem. Po termínu uskutečnění tábora, rodič sám může opětovně kontaktovat pořadatele emailem, zda tábor byl úplně obsazen a celková zaplacená cena tábora může být rodiči vrácena. Pořadatel si vyhrazuje termín pro vyřízení této žádosti nejpозději do konce 10. měsíce příslušného kalendářního roku po skončení letních táborů. Termín pro navrácení částky je platný jen v případě včasného zaslání úplných informací rodičem na e-mail pořadatele a splnění podmínek zcela zaplněného tábora. Pokud tábor nebyl zcela zaplněn a místo tak nebylo nahrazeno jiným dítětem, rodiči nevzniká nárok na vrácení plné ceny tábora. Vypořádání se tak řídí stornovacími podmínkami pro zrušení tábora ze strany rodiče.

6. Podmínky pro zrušení pobytu ze strany pořadatele

- 6.1. Poruší-li na táboře dítě vážným způsobem zásady slušného chování a jednání, neposlechne-li pokyny vedoucího, ohrozí jednáním své zdraví nebo zdraví jiného účastníka. Táborový vedoucí nebo pořadatel oznámí rodiči tuto skutečnost a vyhrazuje si pořadatel právo zrušit jeho účast na táboře bez nároku na vrácení peněz.
- 6.2. V případě poskytnutí nesprávných či nepravdivých údajů rodičem.
- 6.3. Dítě nesplňuje zdravotní, fyzické či psychické požadavky pro účast na táboře. Dítě není schopno se přizpůsobit táborovému řádu a režimu dne.
- 6.4. Tábor může být odvolán z tzv. vyšší moci (např. vyhoření objektu, bez dodávky vody), v tomto případě bude vrácena celá částka v případě před konáním tábora, poměrná nevyčerpaná částka v případě zrušení v průběhu tábora. Na jiné plnění nevzniká nárok.

7. Pojištění

- 7.1. V ceně tábora je zahrnuto pojištění odpovědnosti pořadatele z činnosti práce s dětmi u ČSOB Pojišťovny, a.s.
- 7.2. Úrazové pojištění dítěte není součástí pojištění a v případě zájmu sjednání pojištění je na rozhodnutí rodiče. Rodič si toto pojištění sjednává na vlastní náklady. Za úraz dítěte způsobený náhodou, nepozorností, nedbalostí, nedodržení táborového řádu, bezpečnosti a režimu dne dítětem bez přičinění táborových vedoucích nenese pořadatel zodpovědnost. Jakožto za úraz způsobený jiným dítětem - účastníkem tábora.

8. Upozornění

- 8.1. Rodič je zodpovědný za ztrátu nebo škody způsobené jeho dítětem, které způsobí úmyslně nebo činností, která je v rozporu s táborovým řádem/režimem dne. V případě, že dítě poškodí majetek pořadatele nebo majetek jiného účastníka tábora, zavazuje se rodič, že uhradí celou výši škody.
- 8.2. Rodič poučí své dítě o naprostém zákazu užívání jakýchkoliv omamných látek, užívání alkoholu, kouření a opuštění objektu bez vědomí táborového pracovníka English Training s.r.o.
- 8.3. Pořadatel neručí za případnou ztrátu nebo rozbití cenných věcí (mobilní telefony, audiovizuální techniku, šperky, atd.). Pořadatel nedoporučuje tyto věci brát s sebou.
- 8.4. Pořadatel přejímá hmotnou odpovědnost pouze za cennosti, které dítě svěřilo do úschovy svému táborovému vedoucímu. Za ztrátu či krádež cenností, které si dítě v průběhu tábora ponechalo u sebe, nenese pořadatel odpovědnost.
- 8.5. Rodič dává pořadateli tábora souhlas s provedením prohlídky osobních věcí svého dítěte v případě podezření ze závažného porušení táborového řádu (zejména se jedná o podezření z krádeže cizí věci, či držení zakázaných věcí, látek)
- 8.6. Rodič prohlašuje, že při přihlášení nezamířel žádné důležité informace o zdravotním stavu dítěte, Rodič bere na vědomí, že nemocné dítě se nemůže účastnit tábora a rodič si dítě vyzvedne z příměstského tábora po dohodě s táborovým vedoucím.
- 8.7. Rodič je povinen před odevzdáním dítěte táborovému vedoucímu pečlivě dítěti zkontrolovat vlasy. Hnídy a vši jsou důvodem k nepřijetí dítěte do tábora a to bez možnosti uplatnění jakýchkoliv finančních nároků.
- 8.8. Rodič 1.den tábora odevzdá Prohlášení rodičů a kopii kartičky pojištěnce. V případě neodevzdání jedné z náležitosti si pořadatel vyhrazuje právo k nepřijetí dítěte na tábor.

9. Mobilní telefony

- 9.1. V případě, že má mobilní telefon dítě s sebou na táboře, rodič akceptuje, že dítě nebude mobilní telefon používat v době konání příměstského tábora. Telefonické spojení je možné v době vyzvedávání dětí z příměstského tábora. Rodič může v opodstatněných důvodech kontaktovat táborového vedoucího na telefonní číslo uvedené první den na informacích k programu tábora.

10. Informovaný souhlas zákonného zástupce

- 10.1. Rodič vyplněním a odesláním/doručením přihlášky dává souhlas společnosti English Training, s.r.o. (dále jen „Správce“) ke shromažďování, zpracovávání a evidenci osobních údajů a osobních citlivých údajů o přihlášeném dítěti obsažené v zaslané přihlášce ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 679/2016 o Ochráně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „GDPR“) a dle zákona č.101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů (dále jen „ZOOÚ“) a o změně některých zákonů.
- 10.2. Osobní údaje, které budou zpracovány:
 - 10.2.1. jméno a příjmení dítěte,
 - 10.2.2. datum narození/rodné číslo přihlašovaného dítěte,
 - 10.2.3. bydliště,
 - 10.2.4. emailová adresa rodičů,
 - 10.2.5. jména rodičů
 - 10.2.6. telefonický kontakt rodičů,
 - 10.2.7. další osobní údaje uvedené na povinných dokumentech jako jsou přihláška, prohlášení rodiče (potvrzení o bezinfekčnosti), kopie průkazu zdravotní pojišťovny a posudek o zdravotní způsobilosti dítěte.
 - 10.2.8. fotografie, videa, zvukové záznamy z tábora včetně odjezdu/příjezdu
- 10.3. Účelem zpracování osobních údajů je:
 - 10.3.1. zpracování údajů nutných pro administrativu a organizační zajištění tábora. Jedná se o údaje, které jsou pro Správce potřebné k přípravě a organizaci dětského tábora. Po Správci mohou osobní údaje vyžadovat oprávněné instituce (např. Krajská hygienická stanice, zdravotní zařízení apod.), kterým je Správce povinen poskytnout. Tyto osobní údaje budou využity výhradně pro nezbytnou administrativní přípravu a organizační zajištění táborového pobytu, za účelem poskytnutí relevantních služeb, pořádaných Správcem.
 - 10.3.2. Zaslání nabídek Správce. Zejména se jedná o každoroční informace o termínu spuštění elektronických přihlášek na tábory, informace o připravovaných a realizovaných akcích.
 - 10.3.3. Vypracování statistik.
 - 10.3.4. Užití fotografií, videozáznamů, zvukových záznamů, zachycující dítě – přihlášenou osobu a rodiče, např. při odjezdu nebo společné akci. Tyto fotografie a videozáznamy budou použity výhradně k prezentaci a propagaci táborů, výletů a obdobné činnosti v režii Správce a to na sociálních sítích, webových stránkách, fyzických nosičích, reklamních spotů a dalších reklamních nosičích.

- 10.4. Doba zpracování
- 10.4.1. Doba zpracování osobních údajů je doba souhlasu se zpracováním a uchováním osobních údajů uvedených v přihlášce se uděluje po celou dobu účasti dítěte na táborech, akcích.
- 10.4.2. Poté, co bude účast ukončena, uchovává Správce osobní údaje po dobu pěti let od poslední účasti dítěte na táboře/akci.
- 10.4.3. Fotografie, kamerové, mediální záznamy a jiné budou zpracovány na dobu neomezenou bez možnosti odvolání souhlasu.
- 10.5. Osobní údaje mohou být poskytnuty následujícím třetím osobám:
- 10.5.1. poskytovatelům a majitelům bytovacích, stravovacích a obdobných služeb, kde se tábory, výlety či jiné akce konají (především se jedná o jméno, příjmení a datum narození);
- 10.5.2. ostatní oprávněné instituce (např. Krajská hygienická stanice, zdravotní zařízení, složky záchranného systému ČR, obecní úřad, ministerstvo, magistrát, apod.);
- 10.5.3. Pojišťovně ČSOB, a.s. v případě zájmu o sjednání úrazového pojištění nebo pojištění stornopoplatků.
- 10.6. Rodič/zákonný zástupce odesláním kontaktního formuláře, přihlášky prostřednictvím webu Správce údajů tj. www.englishtraining.cz či oslovení pracovníků Správce údajů prostřednictvím e-mailu či telefonického hovoru prohlašuje, že byl Správce řádně poučen o zpracování a ochraně osobních údajů*, že výše uvedené osobní údaje jsou přesné a pravdivé a jsou Správci poskytovány dobrovolně.
- 10.7. Rodič souhlasí s tím, že souhlas se zpracování osobních údajů může kdykoli zrušit formou e-mailového oznámení na adresu hopkins@englishtraining.cz.
- 10.8. Rodič bere na vědomí, že Informovaný souhlas se zpracováním osobních údajů je povinný, a pokud dojde k jeho zrušení před uskutečněním objednaného pobytu, bude vzhledem k nemožnosti pobyt realizovat, postupováno dle platných Všeobecných a konkrétních podmínek pro účast na dětském táboře English Training - Podmínky pro zrušení pobytu, Ze strany rodiče.
- 10.9. *Poučení rodiče
- 10.9.1. Správce tímto v souladu s ustanovením čl. 13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“), informuje, že:
- 10.9.2. osobní údaje rodiče a dítěte budou zpracovány na základě jeho svobodného souhlasu, a to za výše uvedených podmínek,
- 10.9.3. důvodem poskytnutí osobních údajů dítěte a rodiče je zájem rodiče o zaslání nabídek a informací Správce či zájem o účast dítěte či samotného rodiče na táboře pořádaným Správce, což by bez poskytnutí těchto údajů nebylo možné,
- 10.9.4. Správce nejmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů, nepověřil zpracováním osobních údajů žádného zpracovatele ani neurčil zástupce pro plnění povinností ve smyslu Nařízení,
- 10.9.5. Správce nemá v úmyslu předat osobní údaje jiným, než výše uvedeným třetím osobám,
- 10.9.6. Rodič má právo kdykoliv odvolat svůj souhlas se zpracováním osobních údajů, právo požadovat od Správce přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování, má právo na přenositelnost těchto údajů k jinému správci, jakož i právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, má-li za to, že Správce při zpracování osobních údajů postupuje v rozporu s Nařízením. Jedinou výjimku tvoří již zpracované fotografie či videozáznamy sloužící k propagaci činnosti Správce, již zveřejněné videozáznamy či fotografie nelze smazat.
- 10.9.7. Rodič dítěte zmocňuje odesláním přihlášky pořadatele dětského tábora English Training s.r.o. ke zpracování osobních údajů ve výše uvedeném rozsahu a k výše uvedeným účelům.

11. Závěrečná ustanovení

- 11.1. Vyplněním a podpisem příslušné kolonky v závazné přihlášce/zaškrtnutím Souhlasu v elektronické přihlášce rodič bere na vědomí a souhlasí s Všeobecnými podmínkami pro účast táboře na táboře English Training s.r.o., Režimem dne, Táborovým řádem a Instrukcemi pro přihlášení. Rodič stvrzuje svým podpisem na přihlášce/ Souhlasem a odesláním elektronické přihlášky, že těmto podmínkám rozumí a v plném rozsahu je respektuje.
- 11.2. Rodič prohlašuje, že je oprávněný jednat za dítě.
- 11.3. Rodič souhlasí s použitím osobních údajů uvedených v závazné přihlášce pro potřeby pořadatele dětského tábora English Training s.r.o. a zároveň k zaslání informací rodiči o dění ve společnosti English Training s.r.o.. Zároveň rodič dává souhlas k použití fotografií a videa sebe či svého dítěte pořízených v rámci tábora pro prezentaci společnosti English Training s.r.o.

Všeobecné podmínky platné od 1.1.2020